

# THE PURSUIT

# 追求

Success  
is  
hidden  
in  
the  
journey.



by Dexter Yager  
and John Mason with Steve Yager

德士特·耶格  
约翰·马森 著

黄邦福 译



中国市场出版社  
China Market Press

# THE PURSUIT

*Success  
is  
hidden  
in  
the  
journey.*

by Dexter Yager and John Mason  
with Steve Yager

作者：(美)德士特·耶格 约翰·马森  
译者：黄邦福

## 图书在版编目 (C I P) 数据

追求/(美) 德士特·耶格, (美) 约翰·马森著; 黄邦福译。  
北京: 中国市场出版社, 2006. 6

ISBN 7-5092-0023-7

I. 追... II. ①特... ②马... ③黄... III. 成功心  
理学 IV. B848. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 033358 号  
著作权合同登记号: 图字 01-2006-3583 号

©2005 by InterNET Services Corporation. All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced or distributed in any form or by any means, without the prior written  
permission of the publisher. Published by InterNET Services Corporation, P.O. Box 1329,  
Fort Mill, SC 29716

---

书 名: 追求  
作 者: (美) 德士特·耶格 约翰·马森  
译 者: 黄邦福  
责任编辑: 郭 佳  
出版发行: 中国市场出版社  
地 址: 北京市西城区月坛北小街 2 号院 3 号楼 (100837)  
电 话: 编辑部 (010) 68033692 读者服务部 (010) 68022950  
发行部 (010) 68021338 68020340 68053489  
经 销: 新华书店  
印 刷: 北京顽园印刷有限责任公司  
规 格: 889×1194 毫米 1/32 印张: 7 千字: 135 千字  
版 本: 2006 年 6 月第 1 版  
印 次: 2006 年 6 月第 1 次印刷  
书 号: ISBN 7-5092-0023-7/B·1  
定 价: 18.00 元



### 德士特·耶格的其他著作：

- 《不要让任何偷走你的梦想》
- 《激情人际关系》
- 《我在顶峰所知的，都在低处学到》
- 《百万富翁的心态》
- 《平凡的人、不凡的英雄》

### 约翰·马森的其他著作：

- 《一个名叫平庸的敌人》
- 《生活的答案出自正确的提问》
- 《征服平庸这个大敌》
- 《了解你的不足——然后忘记它们》
- 《阻碍你的，都放弃》
- 《不可能就是可能》
- 《你生来就是原版——不要死时是复制品》



## 《追求》赢得了广泛赞誉

“德士特·耶格将让你感受到成功与失败之间的密切联系。他会让你明白如何驾驭失败并在失败的引领下迈向成功。这是一部实用书籍，见解深刻、发人深省、措辞幽默、给人以终极的影响力。人生的意义在于追求并获得真正的自由。买一本《追求》吧！阅读，再阅读！然后就去做！”

——杰米·克拉克  
珠穆朗玛峰登山运动员、《激情的力量》作者

“《追求》这本书是一部伟大的作品。它简单而深刻，虽是常识，却并非平凡之举。本书将赐予你力量，让你活得充实、死而无憾。它会让你的内心激起对美好生活的渴望。德士特会给我们带来深刻的启示，他的一生向我们证明：我们有可能、也有必要永不停止梦想。德士特，我为你感到骄傲。你的同父异母的兄弟。”

——莱斯·布朗  
《为梦想生活》、《不获胜利，绝不罢休》作者



“和德士特·耶格相处的时光，对于我来说是莫大的享受，因为他对于人生成功的哲学同我的哲学是如此的相似。尽管我是一名儿童神经外科医师，他更多的是一位生意人，但是创造成功的思维方式是相同的。对于那些意欲掌控自己的人生、提升自己生存环境的人，本书将给予他们巨大的帮助，一想到这一点，我就感到无比的激动。”

——本杰明·卡尔森医学博士，《天才的双手》作者  
约翰·霍普金斯医学院神经外科学、肿瘤学、  
整形外科学、儿科学教授

“本书材料充实、内容丰富，将帮助你在生活的各个方面获得成功。德士特有着非凡的能力，能够赋予常识以逻辑性，并能将其应用于日常生活之中，让失败者成为成功者。《追求》一书讲述的是胸怀梦想、享受成功、赢得人生。这是我所阅读过的最好的书籍之一。”

——杰瑞·法尔威尔博士  
弗吉尼亚州林渠堡自由大学创建者、校长

“《追求》是一位平凡人的不平凡的智慧结晶。德士特是一位催人上进的导师，他对于如何获得成功的深刻见解，已经影响了成千上万的人。对于每一个心怀梦想和目标的人来说，本书是必读之作。”

——阿勒克斯·斯班诺斯  
《分享财富》作者  
地产商、企业家、圣地亚哥冲锋者橄榄球队老板

“智者之言智者听。德士特·耶格塑造了很多生活冠军。我阅读过他的所有著作，体味到了他的忍耐力，并听从了他



的教导。他的反应是其伟大的明证。他对于逆境、痛苦、困难和成功所做出的果断反应，轻易地解释了为什么数百万人通过他的教导发生了脱胎换骨的变化，获得了自由。德士特简直就是大师级的导师。他对人们的非凡之爱，挽救了上百万颗痛苦的心，开启了我们每个人心中都有的成为伟大者的秘诀之门；能够与他相处，就是他送给我们的黄金般贵重的礼物。他的近作《追求》就是一座无可替代的金矿。”

——迈克·默多克博士  
牧师、《智慧评论集》作者

“德士特·耶格的一生致力于帮助他人。他的《追求》将激励人们实现他们的梦想。”

——苏·迈瑞克  
美国女议员

“真是一部伟大之作，它向你展示了自我创业的自由和快乐。另外，该书的作者还为你揭示了生意持久的秘诀。”

——盖瑞·斯墨利  
美国“家庭关系”领域最著名的作家和演说家之一

“德士特·耶格是一位了不起的美国人、伟大的导师、杰出的人物。他将帮助你、激励你并鼓舞你为自己的梦想而激动并采取行动实现梦想。”

——戴夫·托马斯  
美国“温蒂汉堡”快餐集团创建者(已故)

“你曾意识到自己是多么独特吗？意识到上帝如何为你安排成功的位置吗？如果没有，那就读读这本蕴藏着宝贵知



识和智慧的书。它完全就是实现梦想的征程，是实现梦想征程中的欣赏。”

——查尔斯·史坦利博士  
美国亚特兰大第一浸信会牧师  
“与神同行”福音传道机构主席

“作为一个到美国来追寻美国梦的移民，我发现德士特·耶格是企业家精神的最佳缩影。他的方法极具适应性、实用性，决非无稽之谈，已经使无数人达到了前所未有的高度。他的建议和真知灼见，将让你在追求人生的过程中摆脱羁绊，获得成功。”

——克里希·丹那姆  
《一个印度人心中的美国梦》作者  
美国金克拉国际教育训练机构副总裁、演说家

“德士特自由地回归了企业家精神！阅读他这部伟大的新作吧，阅读一个月，每天一章，仔细品位其中的生活智慧，让你的人生好上加好。”

——马克·维克多·汉森  
《一分钟百万富翁》合著者  
《纽约时报》畅销书排行榜第一的《心灵鸡汤》丛书合著者

“德士特是有史以来通过自己的著作影响了最多读者的人。你会在《追求》中体味到让他做到这一点的使命感和激情。”

——“了不起”的查尔斯·琼斯  
《生活真精彩》作者



“德士特·耶格要开始创作时，我们都应积极关注，因为他的作品是建立在丰富的经验和巨大的成功基础之上的。《追求》是德士特的标志之作，它将在未来数年内影响着各个年龄层的读者。”

——帕特·威廉姆斯  
奥兰多魔术队资深副总裁、《谁想当冠军？》作者

## 致 谢

谨以本书献给每一个正在追求有价值的梦想的人，不管他们的梦想是什么。成功的获得可能在终点，但真正的回报在于过程。

亨利·福特曾说：“我不认为一个人可以放下自己的生意。他应该白天想着它，晚上梦着它。”没错！我相信，人人都喜欢成功，但真正的成功者必须喜欢成功所需的工作。成功是一种习惯，是你每天所做的事情，是一步一步地获得的。

不管是刚刚踏上征程，还是已经在征程上跋涉多年，我都希望你记住：你具备成功所需的一切。现在，带上你的一切出发吧！你能看见，就能获得！

你值得信赖的：德士特·耶格

德士特将把本书的所有收益都捐赠给“耶格自由基金会”，该基金会致力于维护和保存作为我们国家建立根基的犹太教-基督教原则。



## 序 言

现在，你是在摇摇摆摆地走向不确定的未来，还是准备好全身心地追求梦想？每天，你身边都会涌现出价值百万的想法，你看见这些想法了吗？每天，你都会看见千百个奇迹发生，或者你什么也没有看见。巨大的机遇就在你的面前，正如厄尔·南丁格尔所言：“现在，你就站在你的‘钻石家园’的中央。”

有一把万能钥匙可以打开人生各种可能性的大门。心怀梦想是好的，但还不够；有信仰是好的，但还不够；拥有目标是好的，但还不够。能够证明你的信仰、梦想和目标的，只有一种方法，能够将它们变成现实的，也只有一种方法，那就是——追求！

人生最重要的就是找到值得追求的梦想——当实现这个梦想后，再追求更大的梦想。追求改变一切；追求会让你心驰神往，让你能量倍增，让你精力集中，带给你不可思议的收获。



你会发现，快乐不只在于实现梦想，也在于追求梦想的过程。一项针对包括万豪国际酒店集团、苹果电脑公司在内的全球 62 家公司的领导者的大型调查结果表明：没有一位领导者是我们所想象的那种典型的“工作狂”，面无表情、压力重重、成了工作的奴隶而不得不工作。实际上，他们都是“工作迷”，即喜欢工作的人。他们非常热爱自己的工作！正确的追求给他们带来了快乐和成功。

查尔斯·贾费德博士（《颠峰人物》的作者）写道：“颠峰人物是致力于一个极富吸引力的使命的人。很显然，他们非常关注自己所做的事情，他们的努力、付出与热情都源于那个使命。”《圣经·箴言》19：21 也说：“人心多有计谋，唯有耶和华的筹算，才能立定。”只有积极追求，只有为终极的人生使命而心醉神迷，你才能获得真正的自由。

不幸的是，普通人的一生，有 20 年的时间，是父母在问他要到哪里；有 40 年的时间，是配偶在问他要到哪里，生命结束时，哀悼者还想知道他要到哪里。马丁·路德·金说过：“一个人如果没有找到甘愿为之付出生命的目标，他就不配活着。”

成功常常始于梦想，一个似乎不可能实现的梦想，但是，只要不懈追求、不断付出，这个梦想就会逐步变成现实。任何有价值的东西的产生，都决非旦夕之功。成功之路都是上坡。因此，不要企望打破成功速度的记录，成功需要时间。梦想一旦启动，你就必须保持动力，中途不能有任何的停歇。追求梦想最困难的事情，就是让梦想从静



止的状态滚动起来。你只需做一次——第一次！

世界会给追求者一席之地的，就像警灯闪烁的消防车或警报长鸣的警车，人们也许不知道它要去什么地方，但他们知道它在奔向重大的事情。持之以恒的人，总会有时间和机会的。当机会之手敲响你的大门时，不要还在后院里专注地找寻幸运草。

在非洲，每个清晨，瞪羚都会醒来。它知道，它必须要比跑得最快的狮子跑得更快，否则就会被吃掉。在非洲，每个清晨，狮子都会醒来。它知道，它必须要比跑得最快的瞪羚跑得更快，否则就会被饿死。你是狮子还是瞪羚，这无关紧要，重要的是每当太阳升起，你就要奔跑。

你的内心深处躺着一头沉睡的猛狮，它咆哮着，渴望上天之父赐予的追求。选择心怀使命吧！“一旦发现了使命，你就会感受到它的召唤。你就会激情满怀、迫不及待地为之努力。”（克莱门特·斯通，拿破仑·希尔基金会主席、美国联合保险公司董事长）成功人生的动力就是不懈的追求。

判断懒人的标准，是看他有没有追求的东西。阿尔伯特·休伯特说过：“想喝牛奶的人，就不应坐在牧场中央的凳子上，等着奶牛围上来。”选择止步不前，还是选择追求，这是你人生道路上的分水岭。

一个人一旦下定决心全力追求，现实情况就不重要，他的过去就不重要，能否成功就不重要。

我不知道你怎么样，蒲公英一直追着我。我住过的每



一个地方，我的每一处房子，蒲公英都跟着我。我从这种“讨厌”的细小植物身上学到了非常重要的东西。我们应该每天祷告：“主啊，赐予我蒲公英种子的恒心与顽强吧。”

要挖掘钻石，就不要追逐蝴蝶。人生短暂，容不得小思维。追求吧，向地图上找不到的地方前进吧！朝从未到过的地方进发吧！

看见一个人在追求他的人生使命，这给领导者、父母或配偶带来的快乐是无与伦比的。现在就越过看台，跑进赛场吧！

有人说，一个人的日常习惯能够决定他的未来。《追求》包含了 31 章——包含了一个月的行之有效的成功原则。每天阅读一章，只需 10~15 分钟。每天只需阅读一章，你就会养成成功所需的习惯；读完本书后，这些习惯还会长久地伴随着你。

《追求》一书虽然篇幅短小，很快就能读完，但它蕴藏着极大的力量。阅读的次数越多，你就会更好地理解其中的智慧，就越能够将这些智慧运用于你的生活之中。另外，《追求》使用的文体是口语体，你能轻而易举地挑出重要之处。请在你感触最深的段落下面划上横线。读完本书后，返回去，重新阅读划线部分，反复地阅读。

读完本书后，一定要立即用于实践。即时的实践会帮助你理解并记住书中的内容。知识用于实践，就等于成果。

但愿本书能推动你沿着你的梦想之路前进。

欢迎来到追求的世界！

# 目 录

## 致谢

## 序言

**第 1 章 控制我们的首要因素** 1

一个人看不见东西，不算是悲剧；

一个人看不见愿景，就是个大悲剧。

**第 2 章 自由——无与伦比** 7

除非你拥有财务自由，否则，在这个国家或其他任何国家，你都不会真正地体验到自由。

**第 3 章 只有自由企业能生存的地方** 13

我的上帝，我的国人对于他们所拥有而其他人所没有的宝贵恩赐，竟然一无所知！

**第 4 章 你是谁？** 19

首先，要对自己真诚。

**第 5 章 过去已成过去** 29

昨天已成历史；明天还是一个谜；今天是上帝的礼物，因而我们称之为今天。

**第 6 章 要实现梦想，你得先有梦想** 33

如果你认为值得，那你宁愿被人看成傻瓜，也要追求自己的梦想。



## 第 7 章 成功者出自失败者的位置 39

大争斗都是内心的争斗。

## 第 8 章 成功者所见略同 43

人与人最大的区别不是背景，不是种族，不是教育，也不是年龄，而是思维方式。

## 第 9 章 大嘴巴、小思想 51

傻瓜不说话，就会被人当作智者；傻瓜闭上嘴巴，就会被人当作聪明人。

## 第 10 章 不要让你的学习妨碍你的教育 61

有经验的人绝不输给有理论的人。

## 第 11 章 导师与门生 69

我看得比别人远，是因为我站在了巨人的肩膀上。

## 第 12 章 关注重点 79

把要事当成要事。

## 第 13 章 上场！ 83

90%的成功就是因为上场。

## 第 14 章 活在它中、吃它、睡它 87

要想成功，那就学会喜欢你做的。

## 第 15 章 事实无关紧要 95

思维是限制。只要你的大脑能想象到你能做什么，那你就能做到——只要你 100% 坚信。

## 第 16 章 放弃就是失败 99

没有失败者，只有胜利者和退出者。



## 第 17 章 坚持不懈：继续前行 105

世界上没有任何东西可以代替坚持不懈。

## 第 18 章 胜利后不要止步不前 111

满足在于努力的过程，不在于获得的结果。全力以赴就是完全的胜利。

## 第 19 章 成为你的城堡之王 119

父亲能为他孩子做的最重要的一件事情是：爱他们的母亲。

## 第 20 章 成功是追求梦想 125

真正重要的，不只是实现了梦想，还是追求梦想的过程，是无愧此生的追求。

## 第 21 章 成功是一个决定 129

你不经营自己的生活，别人就会替你经营。

## 第 22 章 成功是努力工作 135

提升自我形象的最佳方法是：你知道你必须做什么，就去做什么。

## 第 23 章 成功源自失败 143

我是这个行业的最大失败者，正因为如此，我才是最大的成功者。

## 第 24 章 成功是追求卓越 153

追求卓越令人快意、使人健康；追求完美让人沮丧、使人焦虑，也是时间的巨大浪费。